

# Türkmenistanyň Prezidenti Serdar BERDIMUHAMEDOW:

— BIRLEŞEN MILLETLER GURAMASYNYŇ BAŞ ASSAMBLEÝASY TARAPYNDAN IKI GEZEK YKRAR EDILEN BITARAPLYK DEREJÄMIZE BERK EÝERIP, DÜNYÄ GIŇIŞLIGINDE ÝURDUMYZYŇ ABRAÝYNY ÝOKARLANDYRÝARYS.

## ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

Biziň baş maksadymyz Watana gulluk etmektir! METBUGAT — ELEKTRON GAZETI

THE VOICE OF YOUNG DIPLOMAT

ELECTRON NEWSPAPER

№21 (43) 2022-nji ýylyň 24-nji oktýabry

Our main goal is to serve the Motherland!

Esaslandyryjysy — Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary instituty

Elektron gazetini 2020-nji ýylyň 1-nji oktýabryndan bäri çykýar

### GAZETIMIZIŇ ŞU SANY BMG-niň DÖREDILEN GÜNÜNE (24-nji OKTÝABR) BAGYŞLANÝAR



dy we Durmuş Geňeşi, BMG-niň Ilat we ösüş boýunça komissiyasy, ÝUNESKO-nyň Ýerine ýetiriji geňeşi, BMG-niň Ýewropa ykdysady komissiyasynyň durnukly energetika boýunça komitetiniň býurosy, BMG-niň Neşe serişdeleri boýunça komissiyasy, BMG-niň Bosgunlaryň işleri boýunça Ýokary komissarynyň maksatnamasynyň Ýerine ýetiriji komiteti, BMG-niň Gender deňligi hem-de zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek meseleleri boýunça Ýerine ýetiriji geňeşi (UN-WOMEN) ýaly milletler birleşiginiň birnäçe ýöriteleşen edaralary bilen ýakynan hyzmatdaşlyk alyp barýar. Ýeri gelende belläp geçsek, Türkmenistan dünýäde ilkinjileriň biri bolup, Durnukly ösüş maksatlaryny milli derejä laýyklaşdyrdy hem-de häzirkä wagtda BMG tarapyndan kabul edilen «2030-njy ýyla çenli Gün tertibiniň» durmuşa geçirilmegine işjeň gatnaşýar.

#### Döwrüň möhüm wakalary

parahatçylygyň kepili» atly Kararnamanyň taslamasyny işläp düzmek, şeýle-de 2025-nji ýyly «Parahatçylyk we ynanyşmak ýyly» diýip yglan etmek baradaky teklipleriň öňe sürülmegini görkezme bolar. Türkmenistanyň ileri tutýan garaýyşlarynyň ählisinde hem Durnukly ösüş maksatlaryny amala aşyrmak boýunça hyzmatdaşlygy ösdürmäge uly üns berilýär.

Ýurdumyz BMG-niň Baş Assambleýasynyň 77-nji mejlisinde 2022-nji ýylyň dekabry aýynda BMG-niň Merkezi Aziýa üçin önüni alyş diplomatiýasy boýunça sebit merkeziniň döredilmeginiň 15 ýyllygynyň belenilýändigini nazara almak bilen, Baş Assambleýanyň garamagyna bu merkeziň orny baradaky nobatdaky Kararnamanyň taslamasyny öňe sürýär. Bu öňe sürülýän teklipleriň özeninde sebitiň parahatçylygyny, ykdysady taýdan durnuklylygyny üpjün etmäge gönükdirilen beýik ynsanperwer pikirler bardyr.

Heňnamlaryň synagyndan geçen halkymyz atabalarymyzyň ynsanperwerlik ýörelgelerini dowam edýär. Çünki her bir türkmen perzendiniň gulagyna ene hüwdüsi bilen giren owaz: parahatlyk, agzybirlilik, jebislik diýen jümleler bu günki gün Gahryman Arkadagymyzyň «Döwlet adam üçindir!», Arkadagly Serdarymyzyň «Watan diňe halky bilen Watandyr!» diýen ýörelgeleriniň heňlerine sazlaşyp, dünýä yüzünde şol ýaňlanyp dur, ýaňlanyp dur.

**Aýsirin DÖWLETOWA,**  
Syyasy kommunikasiýa we internet žurnalistikasy hünäriňiň I ýyl talyby.

## TÜRKMENISTAN — BMG: HOŞNIÝETLI GATNAŞYKLARYŇ BELENT NUSGASY

Türkmenistan Birleşen Milletler Guramasy bilen köptaraply, oňyn strategik hyzmatdaşlygy alyp barýar. Bu hyzmatdaşlygyň geçen 30 ýylynda BMG bilen bilelikde durmuşa geçirilen uly göwrümlü taslamalar, ýetilen sepgitler Türkmenistanyň dünýä jemgyýetçiliginde derwaýys meselelere öz wagtynda mynasyp çözümleri hödürleýändiginiň aýdyň mysaly bolup durýar. Garaşsyz, hemişelik Bitarap Türkmenistanyň BMG-niň Baş Assambleýasynyň 58-nji, 62-nji, 64-nji, 68-nji, 71-nji, 75-nji we 77-nji mejlisleriniň wise-başlyklygyna saýlanlymagy hem ýurdumyzyň öňe sürýän başlangyçlarynyň giň goldawa, halkara ykrarnama eýe bolýandygyny aýdyň görkezýär.

1992-nji ýylyň 2-nji marty Türkmenistan bilen Birleşen Milletler Guramasyň arasyndaky hyzmatdaşlykda aýratyn taryhy gün. Şol gün Türkmenistan döwletimiz bu abraýly halkara guramanyň doly hukukly agzasy boldy. Ýurdumyzyň Bitaraplyk derejesi BMG-niň Baş Assambleýasynyň Kararnamasy esasynda, 1995-nji ýylyň 12-nji dekabrynda ilkinji gezek, 2015-nji ýylyň 3-nji iýunynda bolsa ikinji gezek biragyzdan ykrar edildi.

2017-nji ýylda Birleşen Milletler Guramasyň Baş Assambleýasynyň 71-nji mejlisinde 12-nji dekabry «Halkara Bitaraplyk günü» diýip yglan etmek hakynda Kararnama kabul edildi. Bu şanly waka netijeli hyzmatdaşlygy ýola goýmagyň, döwletleriň we halklaryň arasynda hakyky dostluk, hoşniýetli goňsuçlyk gatnaşyklaryny has-da pugtalandyrmagyň anyk guruly hökmünde özüni görkezzen Türkmenistanyň hemişelik Bitaraplyk derejesiniň umuma-

damzat ähmiýetini ýene bir ýola tassyklady. Ýurdumyzyň başlangyjy boýunça Birleşen Milletler Guramasynda parahatçylygyň, howpsuzlygyň we durnukly ösüşiň bähbidine Bitaraplygyň dostlary toparynyň döredilendigini hem aýratyn bellemelidir.

Türkmenistan BMG-niň möhüm konwensiyalaryna we resminamalaryna goşulyp, öz üstüne alan borçnamalarynyň ýerine ýetirilmegine zýygiderli eýerýär. Ýurdumyz BMG-niň Ykdysa-

Gazetimiziň şu sanyndaky makalalar BMG-niň döredilen günü mynasybetli (6 + 1) görnüşinde, ýagny BMG-niň altý sany resmi dili bolan iňlis, arap, ispan, hytaý, rus we fransuz dillerinde, şeýle hem türkmen dilinde okyjylara ýetirilýär.

ŞU SANYMYZDA



2

Туркменистан — ООН: во имя единства и мира на планете

3

Alma mater de la diplomacia turkmena

4

A Glimpse into the Distant Past...

5

Ковер со стихами Саади

6

L'Organisation des Nations unies et les langues de la diplomatie

7

有效关系

8

Turkmenistan is on the Way to Achieving Sustainable Development Goals





## Во имя мира, безопасности и устойчивого развития

26 сентября 2022 года в Нью-Йорке, на заседании 77-ой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от имени делегации Туркменистана выступила Постоянный представитель Туркменистана при ООН Герой Туркменистана Аксолтан АТАЕВА.

В этом номере нашей газеты публикуем отрывки из этого выступления:

\*\*\*

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи ООН рассматривается Туркменистаном с точки зрения необходимости безотлагательного использования потенциала мирового сообщества, рычагов конструктивного влияния ООН на мировые процессы, поиска каналов диалога как единственно приемлемого способа при решении конфликтов и противоречий, создания предпосылок для выработки ответственных совместных подходов к проблемам постпандемийного развития, восстановлению экономических и гуманитарных связей.

\*\*\*

Для Туркменистана новый политический год знаменует важную юбилейную дату — 30-летие членства в Организации Объединенных Наций. Основываясь на выстроенную за эти годы прочную основу взаимодействия со Всемирной Организацией и подтверждая свою линию на стратегическое партнерство с ООН, убежденность в безальтернативности этой единственной мировой структуры, обладающей универсальной легитимностью, Туркменистан продолжит усилия по повышению и упрочению ее роли в мире, утверждению признанных международно-правовых норм и Устава ООН как политической и мировоззренческой основы межгосударственных отношений.

\*\*\*

Продвигая и далее философию доверительного диалога в международных отношениях, Туркменистан намерен предложить Генеральной Ассамблее ООН рассмотреть проект резолюции «Диалог — гарантия мира». Убеждены, что принятие такого документа будет подтверждением принципиальной и недвусмысленной приверженности всех государств-членов ООН мирному, переговорному способу решения конфликтных ситуаций, какими бы сложными они ни представлялись.

[www.un.mission.gov.tm](http://www.un.mission.gov.tm)

*Развитие многопланового партнерства с Организацией Объединенных Наций определено Президентом Сердаром Бердымухамедовым одним из ключевых векторов внешнеполитической деятельности независимого нейтрального Туркменистана на мировой арене. Наша страна и ООН выступают стратегическими партнерами, выстраивая свое сотрудничество с учетом как глобальных задач современности, так и национальных интересов и приоритетов государственного развития.*

Нынешний, 2022 год для Туркменистана ознаменован знаменательной датой — 30-летием членства в Организации Объединенных Наций. Опираясь на накопленный богатый опыт взаимодействия, этот традиционный диалог сегодня расширяет свои рамки, вбирая всё новые направления. Ежегодно с высокой трибуны ООН наша страна озвучивает свои приоритетные позиции по основным пунктам обсуждаемой проблематики и конкретные предложения, нацеленные на выработку сбалансированных подходов по насущным проблемам общемирового развития. Повестка 77-й сессии Генеральной Ассамблеи Сообщества Наций охватывает широкий перечень вопросов, касающихся практически всех сфер международных отношений, включая обеспечение мира и безопасности на планете, противодействие глобальным вызовам и угрозам, продвижение устойчивого развития, экологический аспект, проблемы постпандемийного развития, восстановление экономических и гуманитарных связей и др.

В ходе очередной сессии Генассамблеи Организации Объединенных Наций, Туркменистан представил новые инициативы и предложения, полностью основанные на принципе многосторонности, конструктивного объединения усилий международного сообщества в решении самых важных для человечества вопросов при координирующей роли Сообщества Наций, поскольку считает, что главную и решающую роль в сохранении основ международного порядка на принципах взаимоважания, равноправия, мирного, политического диалога призвана сыграть ООН.

Универсальную значимость как одно из ключевых условий ответственного, неконфронтационного подхода, поиска возможностей для взаимопонимания и соблюдения баланса интересов при рассмотрении

проблемных вопросов сегодня обретает восстановление доверия, культуры уважительного диалога. В данной связи Туркменистан предложил Генеральной Ассамблее ООН рассмотреть проект резолюции «Диалог — гарантия мира», принятие которой будет служить подтверждением принципиальной и недвусмысленной приверженности всех государств-членов ООН мирному, переговорному способу решения конфликтных ситуаций, какими бы сложными они ни представлялись.

Вместе с тем, наша страна выступила с инициативой объявить 2025 год «Годом мира и доверия», основываясь на положении принятой ранее по инициативе Туркменистана резолюции Генассамблеи Организации Объединенных Наций.

Как известно, складывающиеся сегодня в мире глобальные процессы в сфере

## ТУРКМЕНИСТАН – ООН: ВО ИМЯ ЕДИНСТВА И МИРА НА ПЛАНЕТЕ

безопасности требуют кардинального усиления механизмов регионального взаимодействия. В качестве страны, где



расположена штаб-квартира Регионального Центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии, Туркменистан выступает за оказание всемерного содействия его деятельности, доказавшей свою эффективность. С учетом 15-летия в декабре нынешнего года со дня создания Регионального центра, наша страна намерена представить на рассмотрение Генассамблеи проект очередной резолюции о роли Центра, в которой будут отражены значимые события последних лет и закреплены выстроенные на его основе механизмы регионального взаимодействия.

Как отмечено в приоритетных позициях нашей страны на 77-й сессии Генассамблеи ООН, поддерживая много-

### Инициативы Туркменистана на 77-ой сессии Генассамблеи ООН

сторонние инструменты мониторинга достижения ЦУР, Туркменистан в рамках Политического форума высокого уровня в 2023 году представит Второй Добровольный Национальный Обзор по исполнению ЦУР.

В числе актуальных вопросов современности выступают обеспечение глобальной продовольственной безопасности, продвижение многостороннего сотрудничества в транспортной сфере и в области энергетики, что требует принятия действенных практических шагов со стороны международного сообщества. В этой связи следует подчеркнуть важность выдвинутых Туркменистаном инициатив. В частности, это — предложения о проведении в нашей стране Международного форума по

Центра по климатическим технологиям для стран Центральной Азии, активизация усилий по реализации обозначенных в Парижском соглашении целей, включая сокращение выбросов парниковых газов, продвижению инициативы по «Глобальному метановому обязательству», а также возобновление переговоров по проекту резолюции Экономической и социальной комиссии ООН для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) о создании Специальной программы ООН для бассейна Аральского моря.

Сложения совместных усилий требует также проблема, связанная с устранением последствий пандемии, в частности, выявленных уязвимостей глобальной и национальных систем здравоохранения.

Здесь следует отметить, что Туркменистан выступает за скоординированную деятельность мирового сообщества по борьбе с коронавирусной инфекцией нового типа, налаживание инструментов медицинской дипломатии. Подчеркивая ключевую роль Всемирной Организации Здравоохранения по выработке консолидированных ответов на общие вызовы, наша страна поддерживает разработанную глобальную концепцию «Единого здоровья» и намерена продвигать её в рамках Дорожной карты в поддержку здоровья и благополучия в Центральной Азии до 2025 года.

В целом, выдвинутые на 77-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций конструктивные инициативы Туркменистана, нацеленные на углубление установившегося плодотворного международного сотрудничества по насущным проблемам глобальной повестки дня, служат подтверждением масштабности и дальновидности подходов Президента Сердара Бердымухамедова к вопросам национального, регионального и глобального развития во имя обеспечения мира, всеобщей безопасности, благополучия и прогресса.

Мая ЧАРЫЕВА,  
преподаватель  
Института  
международных  
отношений МИД  
Туркменистана.



El 24 de octubre es el día de la fundación de las Naciones Unidas

# ALMA MATER DE LA DIPLOMACIA TURKMENA

El Instituto de las Relaciones Internacionales del Ministerio de las Relaciones Exteriores de Turkmenistán fue es-



tablecido por Decreto del Presidente de Turkmenistán el 20 de marzo en el año 2008. La apertura de esta institución de la educación superior se debió a la necesidad de dotar a las representaciones diplomáticas del país, acreditadas en el extranjero, de especialistas calificados internacionales. La estructura del instituto fue aprobada por Decreto del Presidente de Turkmenistán del 31 de mayo de 2013. El instituto hay con 4 facultades:

- Facultad de las Relaciones Internacionales;
- Facultad del Derecho Internacional;
- Facultad de las Relaciones Económicas Internacionales;
- Facultad del periodismo culto internacional, y 6 departamentos:
- Departamento de las Relaciones Internacionales y de la Diplomacia;
- Departamento del Derecho Internacional y del Derecho Comparado;
- Departamento de las Relaciones Económicas Internacionales;
- Departamento de la Teoría y de la Práctica del Periodismo;
- Departamento de los Idiomas del Mundo;
- Departamento de las Ciencias Sociales.

El Instituto forma especialistas en las siguientes áreas: "Relaciones Internacionales y Diplomacia", "Derecho Internacional", "Relaciones Económicas Internacionales", "Periodismo Internacional".

A los efectos de la investigación científica de los vectores legales, culturales y humanitarios geopolíticos y geoeconómicos del "El concepto del Curso de Política Exterior de Turkmenistán Neutral para 2017 — 2023", el Instituto inscribió trabajos científicos colectivos en 6 áreas. Además, cada departamento especializado realiza actividades de investigación de los temas registrados por la Academia de las Ciencias de Turkmenistán.

El Decreto del Presidente de Turkmenistán № 13031 del 31 de mayo de 2013 aprobó el Procedimiento para que los estudiantes del Instituto de las Relaciones Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Turkmenistán realicen una pasantía en misiones diplomáticas y oficinas consulares de Turkmenistán en el exterior. Según el Reglamento, en el período 2014 – 2019, 131 estudiantes de quinto año del instituto realizaron una experiencia laboral de 12 semanas en misiones diplomáticas extranjeras, oficinas consulares y misiones permanentes en organismos internacionales en el exterior.

**Gulshat YUSUPOVA,**  
Vicerrectorado de Asuntos Académicos  
Instituto de las Relaciones Internacionales  
Del Ministerio de las Relaciones Exteriores de Turkmenistán.

Как известно, Региональный центр по превентивной дипломатии для Центральной Азии является уникальной структурой в миротворческой деятельности ООН. Специальная политическая миссия Организации Объединенных Наций создана по инициативе правительств пяти государств Центральной Азии в 2007 году, со штаб-квартирой в г. Ашхабаде, Туркменистан. Основной задачей Центра является оказание содействия государствам Центральной Азии в выявлении и устранении существующих и потенциальных угроз миру и безопасности в регионе. Кроме того, Центр способствует продвижению партнерских отношений между государствами Центральной Азии в сотрудничестве с региональными и международными организациями.

Впервые идея превентивной дипломатии была озвучена третьим Генеральным секретарем ООН Дагом Хаммаршельдом. Он употреблял этот термин, начиная с конца 1950-х годов, и дал ему определение в 1960 г. в одном из своих отчетов.

Генеральный секретарь ООН Бутрос Бутрос-Гали сформулировал новую концепцию превентивной дипломатии в своем докладе «Повестка дня для мира» (2 июля 1992). Он указал, что превентивная дипломатия должна стать одним из четырех ключевых элементов в деятельности ООН, направленной на поддержку наиболее влиятельных стран для прекращения как давнишних, так и вновь возникающих межгосударственных, гражданских и этнических войн.

В превентивной дипломатии задействованы почти все структуры ООН, где главная ответственность в вопросах превентивной дипломатии и миротворчества возложена на Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства (ДПВМ) ООН.

В политических и миростроительных миссиях, действующих под руководством ДПВМ трудятся бо-



лее 4000 национальных и международных сотрудников.

Официальное открытие РЦПДЦА состоялось 10 декабря 2007 года в г. Ашхабаде.

Эффективность превентивной дипломатии проверена временем. Туркменистан активно поддерживает работу и начинания данного Центра, который сделал много с момента образования, в частности, в продвижении политико-дипломатического, торгово-экономического и культурно-гуманитарного взаимодействия между государствами региона и соседними странами.

3 марта 2022 года Президент Туркменистана принял Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, главу Регионального центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии Наталья Герман. На встрече, оценивая итоги плодотворного сотрудничества за 30 лет членства Туркменистана в ООН.

— Статус постоянного нейтралитета сделал Туркменистан одним из наиболее активных участников глобальных процессов, выдвигающих свои пути решения по предотвращению напряженности, конфликтов, мирному урегулированию кризиса, сказала Наталья Герман и отметила, что за прошедшие три десятилетия наша страна стала и остается продуктивной диалоговой площадкой, активно работая по всем направлениям деятельности Организации.

Здесь же было подчеркнуто, что сотрудничество в этих областях носит долгосрочный характер, осу-

Посвящается 15-летию открытия Регионального центра ООН в Ашхабаде

ществляется на системной основе и направлено на достижение практических результатов.

Н.Герман также упомянула резолюцию Генассамблеи ООН, инициатором которой выступил Гурбангулы Бердымухамедов, предложив объявить 2021 Международным годом мира и доверия — Для нас Международный год мира и доверия представляет собой эффективный способ мобилизовать международное сообщество на деятельность по укреплению мира и доверия в отношениях между государствами, в частности на основе политического диалога, взаимопонимания и сотрудничества в целях достижения устойчивого мира, солидарности и гармонии.

Руководитель Центра подчеркнула инициативы Туркменистана по климатической безопасности, потому как регион Центральной Азии находится в гео-

## ДИАЛОГ ВО ИМЯ МИРА И РЕГИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

графической зоне, подверженной климатическим изменениям. Несколько резолюций, выдвинутых

Туркменистаном в рамках Генассамблеи ООН,

как раз касаются ситуации, вызванной последствиями высыхания Аральского моря, влияния на экологию, окружающую среду.

— Мы очень высоко ценим эти инициативы и в том, что касается энергетической, водной и транспортной дипломатии, конечно же, Туркменистан задает тон и на региональной, и на международной арене, отметила дипломат.

Хочется добавить, что Туркменистан является автором ряда важных международных инициатив и резолюций на таких стратегических направлениях, как обеспечение энергетической безопасности, транспортной взаимосвязанности на региональном и глобальном уровне.

Примечательно, что сегодня на базе Регионального центра работает команда Контртеррористического управления ООН, созданы и успешно функционируют такие механизмы многосторонней превентивной дипломатии, как Академия превентивной дипломатии, Диалог женщин стран Центральной Азии, Целевая рабочая группа по правовым аспектам водно-энергетического сотрудничества государств Центральной Азии и другие.

Институт международных отношений и Региональный Центр ООН по превентивной дипломатии связывает почти четырнадцатилетнее плодотвор-

ное сотрудничество, в рамках которого были организованы различные совместные мероприятия, научно-практические конференции и «круглые столы», посвященные различным аспектам мировой дипломатии и политики, а также студенческие конкурсы.

Выступая на 10-летнем юбилее Института международных отношений, Специальный Представитель Генерального Секретаря ООН по Центральной Азии, Глава Регионального Центра ООН по превентивной дипломатии Наталья Герман, выразила убежденность, что молодое поколение дипломатов, которых готовит Институт международных отношений, приумножит традиции национальной школы дипломатии, будет с высокой отдачей работать на благо Туркменского государства и общества.

Все это свидетельствует, что Региональный центр продолжает тесное сотрудничество с правительством Туркменистана и стран региона в целях укрепления потенциала региона для преодоления вызовов миру, стабильности и устойчивому развитию на основе превентивной дипломатии и диалога, старается содействовать разработке местных моделей решения проблем, соответствующих специфике Центральноазиатского региона.

**Татьяна ДОВЛЕТОВА,**  
преподаватель Кафедры мировых языков Института международных отношений МИД Туркменистана.



# 4 ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

*October 24 — the International Day of the United Nations Organization. This international holiday is widely celebrated among the UN member states, including Turkmenistan. This year our Motherland celebrated the 30<sup>th</sup> anniversary of the membership of this prestigious organization. On this occasion, in the special issue of our newspaper dedicated to the day of the establishment of the United Nations, we decided to talk about the history of the creation of the United Nations and cooperation with our country. We appropriate to talk about this theme with Amangeldi RAHMANOV — the professor of the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan, Ph.D. in history, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary.*

**— You are an experienced diplomat and worked as the first and Permanent Representative of Turkmenistan to the UN. Therefore, it would be appropriate to start our conversation about the history of the United Nations and the features of its progress!**

— The establishment of the UN on October 24, 1945 was one of the most important outcomes of the Second World War, and it aimed to promote friendly relations among world community and to prevent possible conflicts among them.

The prevention of the Third World War, the collapse of the colonial system and the emergence of more than 100 new independent states as equal subjects in the framework of international relations — all this was a clear evidence of the realization of the high principles and goals of the United Nations. Under the auspices of the United Nations, the preparation of many multilateral documents and the systematization and integration of laws on separate branches of international law into a coordinated system, including the development of the international code of human rights and the development of international law in a leading direction, were the great services of the Organization.

In the late 1980s and early 1990s, as a result of the ideological conflict between the two systems — capitalism and socialism, or the end of the "Cold War", a state of cooperation was created in the world that made possible the emergence of the United Nations. Under the new conditions, the UN has increasingly become the center of a joint search for a balance of interests, it has had the opportunity realize its original tendencies, and it has begun to promote the consolidation of states.

On September 8, 2000, a UN General Assembly resolution proclaimed the United Nations Millennium Development Goals, reaffirming the commitment of UN member states to the goals and principles of the Organization's Charter.

On September 2015, within the framework of the 70<sup>th</sup> session of the UN General Assembly, a new program was adopted — the Sustainable Development Goals defines global goals and objectives for 2016 — 2030. Its main characteristic was the world association's desire to achieve sustainable development in all three areas of sustainable development: economic, social and environmental.

**— Amangeldi Rahmanov, can you tell us about the history of cooperation between Turkmenistan and the UN?**

— In the fall of 1991, Turkmenistan gained its sacred Independence. As a result of this historic event, the Turkmen people chose the policy of permanent, positive neutrality as the basis of the domestic and foreign policy, use of the country and began to establish and develop bilateral and multilateral relations with all countries of the world.

As its main partner, independent Turkmenistan has always chosen the United Nations, the main mechanism for ensuring global peace and security, the highest international level for resolving emerging disputes and conflicts, because the long-term goals of Turkmenistan and the United Nations are compatible with each other.

At the 46<sup>th</sup> session of the UN General Assembly (March

## A GLIMPSE INTO THE DISTANT PAST...

2, 1992), Turkmenistan was unanimously admitted to the membership of the UN — the world's largest international intergovernmental organization. Our country has opened its own Permanent representative office at the UN, and this Permanent representative office was the first diplomatic representative office of our country abroad.

I would like to mention here that as the Deputy Minister



of Foreign Affairs of Turkmenistan, who was the most responsible for young Turkmen diplomacy at that time, I had a very high honor and a special assignment to lead the delegation of Turkmenistan at the 46<sup>th</sup> session of the UN General Assembly.

Unanimous admission of Turkmenistan to the UN membership was possible as a result of the high respect of the world community for our young, independent, peace-loving country.

**— As a Permanent Representative of Turkmenistan to the UN, can you tell us about the features of implementation of the interests of Turkmenistan.**

— With the admission of Turkmenistan to the UN, I was also appointed as the first Permanent Representative of Turkmenistan to the UN at the level of Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, which is considered one of the highest diplomatic posts. In this context, it is also useful to take a brief look at how Turkmenistan began to pursue its national interests in the UN, how it was planned and implemented. Let's talk about it briefly.

The United Nations is a huge international organization. Therefore, the main goal of Turkmenistan's accession to the UN was to establish and develop multilateral diplomacy with the international community, fully and quickly master the international space in order to successfully implement its neutral policy through the UN and its organizations. As a Permanent representative, my disclosure of the state and national interests of Turkmenistan at the UN and their

### October 24 – United Nations Day

correct determination, as well as my active cooperation to achieve those interests, gave our country the opportunity to fully participate in the work of the UN and its system. The volume of work of our Permanent Mission to the UN was also very large. For example, the Turkmen delegation took part in the adoption of more than 300 Resolutions and Decisions every year, just by participating in the discussion of issues on the agenda of the session of the UN General Assembly.

The first President of Turkmenistan Saparmyrat Niyazov, the Secretary General of the United Nations Boutros Gali and the leaders of many other international organizations praised the contribution of the first Permanent Representative of Turkmenistan to the UN to multilateral diplomacy. For example, in the letter of invitation sent by President Saparmurat Niyazov to UN General Secretary Boutros Gali on January 6, 1995, it was specifically stated: "The Government of Turkmenistan is fully confident that the first Permanent Representative of Turkmenistan to the UN, the talented and experienced Ambassador Amangeldi Rahmanov, has fulfilled his duties to the best of his ability and has earned your high regard for him".

"We are honoring individuals for their outstanding services in promoting international understanding around the world," said Dr. S. Dj, Drake President of the International Society of Friendship and Good Will. "In this context, we have decided to award the Ambassador, the first Permanent Representative of Turkmenistan to the UN, Amangeldi Rahmanov, with our Certificate of Recognition and Gratitude. The high-ranking Turkmen diplomat was awarded with this Certificate for his worthy representation of Turkmenistan in the world community and his commendable service at the UN."

**— Amangeldi Rahmanov, what can you say about the current cooperation of Turkmenistan with the United Nations?**

— In recent years, Turkmenistan's cooperation with the UN has acquired a strategic character, and today mutual cooperation covers almost all spheres of life of Turkmenistan and the United Nations.

In the speeches of the President of Turkmenistan, Serdar Berdimuhamedov, as well as in the Foreign Policy Concept of Neutral Turkmenistan for 2022 — 2028, it was emphasized that our country will expand and deepen cooperation with the United Nations in the future. Therefore, today, Turkmenistan is creating the basic directions of long-term future cooperation with the UN in terms of global and regional agenda. These areas include: tackling economic inequality, environment and climate change, fighting poverty, gender equality, assisting migrants, refugees and stateless persons, combating natural disasters and many others.

At the same time, Turkmenistan emphasizes that the reform of the UN should be connected with the strengthening and expansion of its role in the world. Based on this, Turkmenistan supports the efforts of the UN member states and the General Secretary to make the work of the Organization more dynamic, efficient, open and democratic.

**— Thank you for your interesting comments. We wish you success in educating young talented ambassadors as yourself in our national school of diplomacy.**

**Interviewer: Ajayip NOBATOVA,  
2<sup>nd</sup> year student of the Faculty  
of International Journalism.**



Le 24 octobre, c'est la Journée des Nations unies.

## L'Organisation des Nations unies et les langues de la diplomatie

«Nous, peuples des Nations Unies...» Tels sont les premiers mots de la Charte des Nations Unies, qui fut signée le 26 juin 1945 à San Francisco pour entrer en vigueur le 24 octobre de la même année.

Au nom de leur peuple, 51 États fondaient l'Organisation mondiale. Depuis lors, plus de 100 autres pays sont devenus des États Membres. L'ONU est une organisation composée d'États souverains; ce n'est pas un gouvernement mondial. Elle offre le mécanisme permettant le règlement des différends ou la solution des problèmes, capable d'agir dans tous les domaines intéressant l'ensemble de l'humanité. Elle comporte des organes principaux et subsidiaires.

Les six organes principaux de l'ONU sont: l'Assemblée Générale, le Conseil de Sécurité, le Conseil Économique et Social, le Conseil de Tutelle, la Cour Internationale de Justice et le Secrétariat. Le Siège des Nations Unies à New York est la plaque tournante de la diplomatie mondiale, mais le «système» des Nations Unies avec ses organisations, ses programmes et son personnel, est présent dans toutes les régions du monde.

Les 193 États membres y sont représentés par un ambassadeur permanent auprès de l'ONU.

Selon l'article 1 de sa Charte, l'ONU s'efforce d'être un lieu où se construit un avenir meilleur pour tous les êtres humains, et ce à travers quatre objectifs:

1. Maintenir la paix et la sécurité dans le monde;
2. Développer les relations amicales entre les nations;
3. Réaliser la coopération internationale sur tous les sujets où elle peut être utile et en encourageant le respect des droits de l'homme;
4. Être un centre où s'harmonisent les efforts des nations dans des objectifs communs.

Les six langues officielles de l'ONU sont l'anglais, l'arabe, le chinois (le mandarin), l'espagnol, le français et le russe. Ces langues sont utilisées lors des réunions des différents organes de l'ONU, en particulier à l'Assemblée générale (Article 51 de son règlement intérieur) et au Conseil de sécurité. Chaque représentant d'un pays peut s'exprimer dans l'une de ces six langues ou, s'il souhaite s'exprimer dans sa propre langue, il devra fournir un interprète qui traduira dans l'une des six langues officielles qui deviendra relais pour les cinq autres.

Les six langues officielles servent également à la diffusion de documents officiels. Tant que les documents ne sont pas disponibles dans les six langues officielles, ils ne sont pas publiés. Généralement, les textes dans les six langues font foi de manière égale.

Quand les Nations unies ont été fondées en 1945, cinq langues officielles ont été choisies: l'anglais, le mandarin (officiellement appelé «chinois» dans la liste officielle), l'espagnol, le français et le russe. L'arabe a été ajouté le 18 décembre 1973, par la Résolution 3191 (XXVIII) de

l'Assemblée générale des Nations unies. Le Secrétariat des Nations unies utilise deux langues de travail: l'anglais et le français. Dans les faits, tous les secrétaires généraux parlent ces deux langues couramment.

Les six langues officielles parlées à l'ONU sont la langue maternelle ou la seconde langue de 2,8 milliards de personnes sur la planète, soit près de 40 % de la population mondiale. Elles sont une des langues officielles de plus de la moitié des États du monde (une centaine).

Une «Journée de la langue à l'ONU» est organisée, depuis 2010, pour chacune des six langues officielles des Nations Unies.

En complément de la journée internationale de la langue maternelle (le 21 février, sous le patronage de l'UNESCO) qui concerne toutes les langues, ces «Journées de la langue» (consacrées aux six langues officielles à l'ONU) ont pour objectif d'informer et de sensibiliser la communauté de l'ONU sur l'histoire, la culture et l'utilisation des langues officielles au sein du système de l'ONU; de célébrer la diversité linguistique et de souligner l'importance de la communication interculturelle.

Le Département de l'information de l'ONU a choisi les dates de ces Journées de la langue en lien, pour chaque langue, avec un événement important et son caractère symbolique.

Les dates choisies sont:

Le 20 mars: la Journée de la langue française aux Nations unies et la Journée internationale de la francophonie;

Le 20 avril: la Journée de la langue chinoise à l'ONU;

Le 23 avril: la Journée de la langue anglaise à l'ONU (la date anniversaire de la mort de William Shakespeare (le 23 avril 1616 en Angleterre) et la Journée de la langue espagnole aux Nations unies (la date anniversaire de la mort de Miguel de Cervantes (le 23 avril 1616 en Espagne);

Le 6 juin: la Journée de la langue russe à l'ONU (pour marquer l'anniversaire de la naissance d'Alexandre Pouchkine, un grand poète russe);

Le 18 décembre: la Journée mondiale de la langue arabe. La date commémore la reconnaissance de l'arabe parmi les langues officielles des Nations unies par leur Assemblée générale, le 18 décembre 1973.

Le 2 mars 2022 on a marqué le 30<sup>e</sup> anniversaire de l'adhésion du Turkménistan à l'ONU. On apprend toutes les langues officielles de l'ONU aux écoles secondaires et supérieures du Turkménistan.

**Ogulbeg GAZAKOVA,**  
professeur de français  
de la chaire de langues mondiales  
de l'institut des relations  
internationales du ministère des  
Affaires étrangères du Turkménistan.

Halkara gatnaşyklary institutynyň mugallymy Ogulbeg Gazakowanyň «BMG we diplomatiýanyň dilleri» atly fransuz dilindäki makalasynda BMG-niň resmi dilleriniň ulanylyş aýratynlyklary barada gürrüň berilýär.

## الحياد الدائم هو أساس السياسة المحبة للسلام في تركمانستان.

12 ديسمبر 1995 هو تاريخ خاص في تاريخ تركمانستان. في مثل هذا اليوم من عام 1995، تبنت الجمعية العامة للأمم المتحدة قرار "الحياد الدائم لتركمانستان". أصبح هذا الحدث تاريخياً لشعب تركمانستان وإنجازاً فريداً للحكومة على الساحة الدولية. هذا الوضع هو أحد العوامل الرئيسية في تطوير التعاون متبادل المنفعة والبناء بين تركمانستان والمجتمع الدولي من أجل ضمان السلام والازدهار والتنمية المستدامة في المنطقة وعلى الكوكب بأسره. تذكر أنه في 3 يونيو 2015، وافق مندوبو الدورة 69 للجمعية العامة للأمم المتحدة على قرار يسمى "الحياد الدائم لتركمانستان". ترحب الوثيقة بقرار الحكومة إعلان 2015 عام الحياد والسلام واستضافة مؤتمر دولي في ديسمبر 2015 حول موضوع "سياسة الحياد: التعاون الدولي من أجل السلام والأمن والتنمية". في القرار الذي تم تبنيه، كررت الجمعية العامة دعمها لحالة الحياد الدائم لتركمانستان ودعت الدول الأعضاء في الأمم المتحدة إلى احترام هذا الوضع والحفاظ عليه واحترام استقلال تركمانستان وسيادتها وسلامة أراضيها. وينص القرار على أن وضع الحياد الدائم لتركمانستان يساهم في تعزيز السلام والأمن في المنطقة. ويشير إلى الدور النشط والإيجابي الذي تلعبه تركمانستان في تطوير علاقات سلمية وودية ومفيدة للطرفين مع دول المنطقة ودول تتخذ تركمانستان المستقلة والمحايدة بشكل دائم موقفاً نشطاً على الساحة الدولية وفي وقت قصير حققت نجاحاً في السياسة الداخلية والخارجية، معترف بها من قبل المجتمع الدولي. كانت الأولوية الرئيسية للسياسة الخارجية لتركمانستان ولا تزال تعزيز السلام والأمن والاستقرار، ولا سيما في آسيا الوسطى. كدولة محايدة، تقدم تركمانستان مجالها السياسي لأنشطة المجتمع الدولي لمنع النزاعات وخلق جو من الثقة والتفاهم المتبادل في المنطقة. منذ الأيام الأولى للاستقلال، اختارت تركمانستان مسار السياسة الخارجية على أساس حسن الجوار والسلام والتعاون متبادل المنفعة والروح الإنسانية. تم طرح مبادرة تركمانستان للحصول على الوضع القانوني للحياد الدائم ودعمها في اجتماع منظمة التعاون الاقتصادي الذي عقد في إسلام آباد في مارس 1995. ينص نص هذه الوثيقة على أن الأمم المتحدة "تعترف وتدعم حالة الحياد الدائم التي أعلنتها تركمانستان، كما تدعو الدول الأعضاء في الأمم المتحدة إلى احترام ودعم وضع تركمانستان، وكذلك احترام استقلالها وسيادتها وسلامة أراضيها"، في دستور تركمانستان. بعد أن اعترف المجتمع الدولي بوضع الحياد الدائم لبلدنا في 27 ديسمبر 1995، تم اعتماد عدد من القوانين التشريعية التي تهدف إلى ترسيخ أسسها القانونية. بصفتها أكبر منتدى إقليمي لمنع الصراخ وإدارة الأزمات، تدعم منظمة الأمن والتعاون في أوروبا بشكل كامل المبادرات الدولية لحكومة تركمانستان الهادفة إلى تعزيز مختلف جوانب الأمن. بادئ ذي بدء، من المهم التذكير بتعديل دستور تركمانستان. بالإضافة إلى ذلك، تم اعتماد القانون الدستوري "بشأن الحياد الدائم لتركمانستان". وينبغي التأكيد على أن تركمانستان تفي بصرامة بالالتزامات الدولية الناشئة عن الوضع القانوني للحياد الدائم. تتعاون المنظمة بشكل وثيق مع حكومة تركمانستان المحايدة لدعم جهود البلد لمعالجة قضايا التنمية الحديثة مثل ضمان أمن الطاقة والنقل، وتعزيز الاستقرار الاقتصادي وحماية البيئة، ومواجهة التهديدات عبر الوطنية. يشهد افتتاح مركز الأمم المتحدة الإقليمي للدبلوماسية الوقائية لآسيا الوسطى في عشق آباد في عام 2007 على الدور المهم لحياد تركمانستان في المنطقة. منذ السنوات الأولى من اكتساب الحياد، دأبت تركمانستان على تنفيذ أعمال مفاهيمية تهدف إلى تنفيذ مسار سياستها الخارجية.

تم تبني مفهوم السياسة الخارجية لتركمانستان المحايدة 2017-2023، الذي تم تطويره تحت قيادة الزعيم الوطني. وتجدر الإشارة إلى أن الوضع القانوني للحياد الدائم لتركمانستان هو أساس السياسة الخارجية وتطوير التعاون الدولي أخرى في العالم.

تفتح الوثيقة فرصاً واسعة لتوسيع وتعميق التفاعل مع دول العالم والمنظمات الدولية في المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية. وتؤكد التجربة الإيجابية التي راكمتها بلدنا في التعاون الدولي في مجال السلم والأمن العالمي والتنمية المستدامة. أمثلة على عملنا النشط في البعد السياسي العسكري هي مشاريع إدارة الحدود،



وتدابير بناء الثقة والأمن، ومواجهة التهديدات العابرة للحدود الوطنية، وضمان الأمن الإلكتروني. يقوم تعاون تركمانستان مع الأمم المتحدة على أساس مبادئ الشراكة الاستراتيجية. تقدر الأمم المتحدة تقديراً عالياً الدور السياسي لتركمانستان في المنطقة وفي العالم. كما تعلمون، اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة قراراً في الدورة 75 في ديسمبر 2020 "دور وأهمية سياسة الحياد في الحفاظ على السلم والأمن الدوليين وعملية التنمية المستدامة وتعزيزهما" بدعم إجماعي من الأمم المتحدة. الدول الأعضاء. بالإضافة إلى ذلك، من أجل إقامة حوار متعدد الأطراف واسع النطاق حول التطبيق العملي لمبادئ الحياد في منع النزاعات، والقضاء على أسبابها وعواقبها، تم تشكيل مجموعة أصدقاء الحياد من أجل السلام والأمن والتنمية على منصة الأمم المتحدة. تم إنشاؤه في الجمعية التأسيسية التي عقدت في إطار الدورة 75 للجمعية العامة للأمم المتحدة. الحياد سياسة تهدف إلى ضمان السلام العالمي والأمن ومنع نشوب النزاعات والتنمية المستدامة، والتي ستواصل تركمانستان المحايدة وتتوسع في تعزيز الأمن وتعزيز القيم والمبادئ المشتركة.

محاضر بقسم اللغات العالمية  
لغة أجنبية (عربية)  
جنت خجانياروف.

Halkara gatnaşyklary institutynyň mugallymy Jennet Hojanyazowanyň «Hemişelik Bitaraplyk — Türkmenistanyň parahatçylyk syýasatynyň binýady» atly arap dilindäki makalasynda Türkmenistanyň oňyn bitaraplyk ýörelgeleri dogrusynda söhbet edilýär.



联合国和国际关系

## 有效关系

你们都知道我们正在建立健康的国家，鼓舞和幸福的人们。这个可以说土库曼斯坦成功国家年一步一步地落实这些计划。所以这些年土库曼斯坦的国际威信提高得多。我们各领域快速地发展，也是对外和国内政治、科学和教育、经济、运动的发展程度达到高水平。由于尊敬的总统关怀，我们与世界许多国家之间保持各方面的合作。这都证明我国很重视人民的明亮的未来。

独立中立土库曼斯坦各行各业中实行的改革给良好的结果。由于国家元首关怀把世界最先进的技术设备运用到各行各业。其中国家政策的重要方向之一是土库曼科学的发展并把它进入世界水平。国家政治优先方向是土库曼科学发展得到世界水平。尊敬总统成就实现«开放大门»政治，特别注意国际合作发展。土库曼斯坦多世界国建立了外交关系。我国今天成为40多威信国际机构成员。土库曼斯坦保留双面与多面国际协定拥护者，全方面进行自己的国际责任，使用极大的政治经济和文化国家潜力为了全球利益与进步。尊敬总统加以注意对加固双面关系与区域国。



上面说的都是我们的总统领导下发现。尊敬的总统热爱和平对外政治中立政治中基本上，如今土库曼斯坦人文对外政治推行的国家之一。在尊敬总统的领导下国家中立政治顺利的实现到生活。热爱和平对外政治中土库曼斯坦国家如今自己对外政治双方与全面外交顺利的实现到生活。同世界经济发展国家间双方合作下进行关系。

我们的独立中立土库曼斯坦的人们具有非凡的智慧与创造力。土库曼斯坦的中立和独立级表明人们爱好与珍视和平，团结，安全，稳定。中立状态是土库曼人们的光荣，名声，声誉。我国的每一个公民劳动的工作、并研究国际经验。

1992年3月2日，土库曼斯坦于作为新的独立国家加入联合国。从那时起，联合国一直支持土库曼斯坦实现与可持续发展目标相一致的国家发展重点。驻地协调员领导联合国驻土库曼斯坦国别小组，确保联合国机构以下五个战略领域支持国家发展重点——高质量的数据和进度监测；高质量、包容性的社会服务；环境可持续性和能源效率；就业、经济多样化和贸易；治理和法治。联合国机构通过联合工作计划协调其工作。

此外，我国是该组织著名机构的成员——联合国经济及社会理事会、联合国人口与发展委员会、联合国教科文组织执行局、联合国欧洲经济委员会和联合国欧洲经济委员会联合国中亚国家经济特别计划委员会主席团、联合国麻醉药品委员会、联合国难民事务高级专员计划执行委员会、联合国性别平等与妇女权利和赋权，次到执行局和其他人。

土库曼斯坦是世界上最早将可持续发展目标适应国家层面的国家之一，现在积极参与联合国通过的“2030年议程”的实施。

联合国中亚地区预防性外交中心在阿什哈巴德的开幕是双边合作史上的重要事件。该中心已成为联合国地区可靠的威慑工具。2017年2月，第71届联合国大会一致通过了关于宣布12月12日为国际中立日的决议。

12年来，该国政府与联合国专门机构一道，在各个领域实施了368个具体项目。目前，土库曼斯坦是包括经济及社会理事会在内的联合国10个组成实体的成员，并在其中开展相关国际事务。

玛哈丽班 各列诺娃，  
土库曼斯坦外交部国际关系学院的汉语老师。

Halkara gatnaşyklary institutynyň mugallymy Mähriban Gelenowanyň «Netijeli gatnaşyklaryň nusgasy» atly hytaý dilindäki makalasynda ýurdumyzyň BMG bilen hyzmatdaşlygynyň ösüşi beýan edilyär.

# Culture of Peace — Main Principle of UNESCO

Turkmenistan is continuously developing cooperation with international organizations to maintain peace, secure human rights and ensure sustainable development in the world. Much attention is paid to strengthen ties with UNESCO with the aim of expanding international cooperation in the fields of science, culture and education. To deeply understand growing relations between Turkmenistan and UNESCO, we conducted an interview with Chynar RUSTAMOVA, the Hero of Turkmenistan, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, the Executive Secretary of the National Commission of Turkmenistan for UNESCO.

— Your Excellency, what is the concept of a culture of peace?

— A culture of peace is a new concept in international terminology. Despite this, the concept occupies a very important place in international and interstate relations today.

Achieving peace and trust through the development of culture of peace is the main principles contained in the Charter and adopted Conventions of the United Nations and UNESCO.

A culture of peace includes mutual understanding among states, respect for international law, maintenance of peace and security, protection of human rights, and multilateralism related to ensuring sustainable development. That is, a culture of peace promotes the development of social and intergovernmental relations at the national, regional and global levels through kindness, understanding and respect for each other's views.

— Your Excellency, can you tell us about the importance of UNESCO Clubs in our country?

— As it is known, the first UNESCO Club "Languages of the World" in our country was established on July 22 of this year at the Turkmen National Institute of World Languages named after Dowltmammet Azadi.

The main purpose of the establishment of UNESCO Clubs in our independent, neutral country is to promote peace and security by expanding international cooperation in the fields of science, culture and education, to promote the humanitarian principles, the goals of peace and mutual understanding among people, students and adults.

The UNESCO Club opened at the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan was named "Culture of Peace". This is, of course, a very important event and it has a deep meaning, because the Institute is a specialized educational center that prepares high-level special-

lists of the diplomatic system of international relations of the country.

Currently, the main task for the national diplomacy of Turkmenistan is to fulfill the programmatic tasks set for the reliable development of bilateral and multilateral international cooperation, which is put forward in the "Foreign policy concept of Turkmenistan for 2022—2028" approved by the Decree of our President. The main purpose of these tasks is to promote and spread the wide-scale activities being carried out in the international space in order to develop the priority strategic directions of the peace-loving humanitarian policy of Turkmenistan through safe ways of cultural diplomacy in the complex political conditions in the international space.



In this regard, the above-mentioned issues are prioritized in the day-to-day work of the UNESCO Clubs created in the higher educational institutions of the country, and the younger generations are primarily involved in these projects. We, the members of the UNESCO Club "Culture of Peace" opened at the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan, implement peace and security in our country and on the whole earth, spread sustainable development, and cooperate with UNESCO in international recognition of our national heritage. We strongly believe that they will make a worthy contribution to the successful implementation of the nationally-prosperous, state-important foreign policy of our country.

— Chynar Tajiyevna, thanks for your interesting speech about the growing relations between Turkmenistan and UNESCO.

Yhlas ATAMYRADOV,  
3<sup>rd</sup> year student of the Faculty  
of International  
Journalism.



# 8 ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

## Turkmenistan is on the Way to Achieving Sustainable Development Goals

Turkmenistan pursues a foreign policy based on the principles of positive neutrality, open doors, and mutually beneficial cooperation. Today, positive neutrality policy of our country is widely supported by the international community. This is clearly testified by repeated election of our country as the vice-chairman of the United Nations General Assembly sessions. Turkmenistan's positive neutrality policy is of particular importance in strengthening stability and security, and in developing economic and humanitarian cooperation.

2015 was the year of completion of the Millennium Development Goals and the beginning of a new stage of international cooperation. As is known, that year the 2030 Agenda for Sustainable Development was approved by more than 190 countries around the world at the jubilee session of the United Nations General Assembly. Millennium Development Goals were a solid foundation for developing the 2030 Agenda for Sustainable Development.

Turkmenistan was actively involved in its development and formally adopted all 17 Goals of the Sustainable Development. The Sustainable Development Goals have been nationalized on the Government level and have been significantly adapted in the state policy. National programmes, strategies and plans in the country include steadfast implementation of the Sustainable Development Goals as one of the main directions. Achieving the Sustainable Development Goals set out in the Global Agenda for the period up to 2030 is one of the key areas of the policy of the President of Turkmenistan.

As is known, the Scientific and Methodological Center for Sustainable Development Goals of the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan has been operating since September 1, 2017. Its main goal is to carry out activities aimed at supporting and implementing the priority Sustainable Development Goals for Turkmenistan. The Center organizes training

sessions on the Sustainable Development Goals, on their implementation at the national, regional and global levels, conducts relevant scientific and methodological work.

The Scientific and Methodological Center for Sustainable Development Goals actively cooperates with the UN Office in Turkmenistan. As an example, high-level jointly organized trainings and competitions can be noted. In addition, Young Ambassadors of the Sustainable Development Goals and students of our Institute participate in events and competitions on the Sustainable Development Goals held at the national and international levels. A vivid



evidence of this is the participation of Diyar Lomanov, a student of the Faculty of International Economic Relations of the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan, the Young SDG Ambassador, in the conference "Generation 2030: Implementation of the Sustainable Development Goals related to urbanization", held in Yekaterinburg, Russia, where he delivered speech in section III on the impact of new technologies on renewable energy sources. It is also worth noting the victory of a student of our Institute in an essay writing competition held to promote the SDGs by the Turkmen National Institute of World Languages named after Dovletmammed Azadi, as well as the victory of our students at

October 24 – United Nations Day

the national level in the International Online Olympiad on the Sustainable Development Goals, organized by the Turkmen Agricultural University named after S.A.Niyazov together with the Kazakh-German University. Also training sessions on all 17 Sustainable Development Goals were organized at a high level in the specialized educational school No. 21 of the city of Ashgabat with the participation of the Young Ambassadors of the Sustainable Development Goals.

Moreover, representatives of the Scientific and Methodological Center for Sustainable Development Goals, as well as Young Ambassadors of the Sustainable Development Goals regularly participate in international conferences. A video conference organized by the United Nations Headquarter in New York with the participation of the Secretary-General of the United Nations and other dignitaries on the theme "The future we want, what we expect from the United Nations", as well as a video conference "Sustainable Development Goals Through the Eyes of Youth", Youth Forum organized by the UN Economic and Social Council, which was attended by the head of the Economic and Social Council, Chairman of the 75<sup>th</sup> session of the General Assembly of the United Nations, the Secretary General of the United Nations, the Envoy of the Secretary General of the United Nations for Youth can be underlined as vivid examples.

At present, all measures for implementation of the Sustainable Development Goals in our country are aimed at the stable development of all branches of the economy, provision of dynamic growth rates, strengthening well-being of the population. Thus, the work aimed at achieving the Goals of Sustainable Development plays an important role in the policy pursued by highly esteemed President of Turkmenistan.

**Gapbar HALLYYEV,**  
*Lecturer of the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan, Coordinator of the Scientific and Methodological Centre For Sustainable Development Goals.*

## BMG-niň özgerdilmegi barada Türkmenistanyň nukdaýnazary

**H**oşniýetlilik, parahatsöýüjilik taglymatlaryna pugta eýerýän iri halkara gurama — Birleşen Milletler Guramasy bütin dünýäde ynsanperwerligi, agzybirligi, halkara parahatçylygyny we howpsuzlygyny goramakda wajyp ähmiýete eýedir. Bu abraýly guramanyň deňhukuklylyk, özara ynanyşmak esasynda alyp barýan işleri mazmun taýdan has-da çuňlaşýar.

BMG-ni pugtalandyrmak, ony has täsirli gurala öwürmek boýunça iş 1974-nji ýylda döredilen BMG-niň Düzgünnamasy we Guramanyň ornuny güýçlendirmek boýunça Ýörite komitetiň, şeýle hem, XX asyryň 90-njy ýyllarynda Howpsuzlyk Geňeşiniň özgerdilmegi, parahatçylyk üçin Gün tertibi, ösüş üçin Gün tertibi, BMG-niň maliýe ýagdaýy we Guramanyň tutuş ulgamyny pugtalandyrmak boýunça döredilen BMG-niň Baş Assambleýasynyň aýk düzümlü işçi toparlarynyň çäklerinde alnyp barylýar. Hususan-da, BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşiniň özgerdirmek boýunça goýlan meselede gürrüň diňe bir ony giňeltmek, onuň hemişelik däl agzalarynyň sanyny köpeltmek barada däl-de, eýsem, Howpsuzlyk Geňeşiniň düzümine täze hemişelik agzalaryň girizilmegi barada barýar.

BMG-niň täsirlilikiniň derejesi, elbetde, bu Gurama girýän döwletleriň syýasaty, olaryň BMG-niň Düzgünnamasyny berjaý edişleri bilen gönüden-göni bagly bolup durýar. Hut şonuň üçin hem, halkara gatnaşyklarynyň adalatly we sazlaşykly ulgamyny döretmegiň ygtybarly daýanjy bolup durýan BMG-niň pugtalandyrylmagyna ýardam etmek Bitarap Türkmenistanyň üýtgeşsiz daşary syýasy maksatlarynyň esasyalarynyň biridir. Sebäbi Türkmenistan bu günki günde dünýädäki täze ýagdaýlar bilen baglylykda, BMG-niň ýokary ynsanperwer maksatlaryna halkara tertibiniň ahlak we hukuk daýanjy hökmünde seredýär we Guramanyň esasy edaralarynyň özgerdilmegi meselelerine diňe şol esasyda seredilmeginiň zerurdygyny nygtaýar.

«Dünýäde bolup geçýän üýtgeşmelere garamazdan, hut

BMG-niň özgerdilmegi meselelerine diňe şol esasyda seredilmeginiň zerurdygyny nygtaýar.



Birleşen Milletler Guramasynyň beýik asyly ynsanperwer maksatlary, BMG-niň Düzgünnamasynyň we Hartiýasynyň ýörelgeleri halkara tertibiniň ahlak we hukuk binýady bolmagynda galmalydyr» – diýip, türkmen tarapy BMG-niň Baş Assambleýasynyň 62-nji mejlisinde beýan etdi.

24-nji oktýabr — BMG-niň döredilen günü

Şeýle hem, Türkmenistan BMG-niň işiniň ençeme meseleler boýunça kämilleşdirilmelidiginden, onuň netijeliliginiň ýokarlandyrylmalydygundan, umuman, döwrüň talaplaryna laýyk gelmelidiginden ugur alýar. Munuň özi dünýäniň häzirkä çalt depginli ösüşiniň logikasyna laýyk gelýän kadaly we kanunalaýyk ýagdaýdyr. Şonuň üçin hem Türkmenistan BMG-niň oýlanyşykly özgerdilmeginiň, onuň mundan beýläk-de berkidilmeginiň, halkara giňişliginde onuň eýeleýän ornunyň gysarnyksyz pugtalandyrylmagynyň, global parahatçylygyň, durnuklylygyň we ösüşiň kepili hökmünde wezipeleriniň giňeldilmeginiň tarapdary bolup çykyş edýär. Galyberse-de, Türkmenistan BMG-niň agzasy bolup durýan ýurtlaryň, onuň Baş sekretarynyň işiniň depginli, netijeli, aýk we demokratik häsiýetde bolmagyny üpjün etmäge gönükdirilen tagallalary goldaýar. Şunuň bilen baglylykda, Türkmenistan Howpsuzlyk Geňeşiniň düzümini mundan beýläk-de kämilleşdirmegiň, Howpsuzlyk Geňeşi bilen Baş Assambleýanyň arasynda has ysnyşykly we netijeli gatnaşyklary ýola goýmagyň möhümdigi baradaky pikire oňaýly garaýar. Şeýle hem, Türkmenistan BMG-niň düzümleriniň işiniň netijeliligini artdyrmaga döredijilikli çemeleşmegiň giň mümkinçilikleriniň bardygyny beýan edýär.

Şunlukda, Türkmenistan BMG-ni özgerdirmek we onuň netijeliligini ýokarlandyrmak baradaky derwaýys meselelere köptaraplaýyn diplomatiýanyň halkara hukuk esaslaryny kämilleşdirmek bilen berk baglylykda garaýar. Şol diplomatiýa bolsa uzakmöhletleýin maksatnamalar bilen baglylykda hereket etmäge we häzirkä zamanyň wehimlerine jogap bermäge ukyplydyr.

**Akmuhammet JUMAGULYÝEW,**  
*Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutunyň mugallymy.*

**ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI**  
Biziň baş maksadymyz: Watan gulluk etmekdir!  
INTERNET-GAZETI  
THE VOICE OF YOUNG DIPLOMAT  
INTERNET NEWSPAPER  
Our main goal is to serve the Motherland!  
E-mail: yashdiplomatiya@iirmfa.edu.tm  
Baş redaktor  
**Gurbansähet GURBANSÄHEDOW**

**Redaksiýa geňeşiniň agzalary:**  
B. Ataýew, M. Berdimyýazow, W. Kadyrow,  
R. Bäşimow, B. Saryýew, T. Gutlyýew,  
B. Amansaryýew, B. Karayew, A. Jumagulyýew,  
M. Gandymowa, A. Omarowa, M. Orazowa,  
P. Çaryýew, O. Hemzäýew, T. Döwletowa,  
J. Pürjähowa, O. Amanmuhammedowa,  
A. Nazarowa, T. Myratlyýew.

**Baş redaktoryň orunbasary:** M. Mätgurbanow  
**Jogapkär kätib:** B. Garaýew  
**Jogapkär kätibiň orunbasary:** A. Kaşanow  
**Kätib:** A. Nobatowa  
**Bölüm müdiri:** A. Ýazweliýew  
**Edebi işgärler:** J. Öwezowa, A. Atajykowa  
**Fotohabarçylar:** M. Narmedow, B. Ýazmyradow  
**Korrektorlar:** G. Egirjähowa, A. Döwletowa

Gazet elektron görnüşinde  
HGI-niň [www.iirmfa.edu.tm](http://www.iirmfa.edu.tm)  
internet saýtynda  
hem-de [iirmfa.nesil.edu.tm](http://iirmfa.nesil.edu.tm)  
sanly bilim portalında  
ýerleşdirilýär.  
**E-mail:**  
[yashdiplomatiya@gmail.com](mailto:yashdiplomatiya@gmail.com)